

Franckesche Stiftungen zu Halle

Xenophontis Memorabilia Socratis Graece

Xenophon

Gothae, MDCCLXXXVIII.

VD18 12986496

Caput XIV. De obsoniis.

Nutzungsbedingungen

Die Digitalisate des Francke-Portals sind urheberrechtlich geschützt. Sie dürfen für wissenschaftliche und private Zwecke heruntergeladen und ausgedruckt werden. Vorhandene Herkunftsbezeichnungen dürfen dabei nicht entfernt werden.

Eine kommerzielle oder institutionelle Nutzung oder Veröffentlichung dieser Inhalte ist ohne vorheriges schriftliches Einverständnis des Studienzentrums August Hermann Francke der Franckeschen Stiftungen nicht gestattet, das ggf. auf weitere Institutionen als Rechteinhaber verweist. Für die Veröffentlichung der Digitalisate können gemäß der Gebührenordnung der Franckeschen Stiftungen Entgelte erhoben werden.

Zur Erteilung einer Veröffentlichungsgenehmigung wenden Sie sich bitte an die Leiterin des Studienzentrums, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

Terms of use

All digital documents of the Francke-Portal are protected by copyright. They may be downloaded and printed only for non-commercial educational, research and private purposes. Attached provenance marks may not be removed.

Commercial or institutional use or publication of these digital documents in printed or digital form is not allowed without obtaining prior written permission by the Study Center August Hermann Francke of the Francke Foundations which can refer to other institutions as right holders. If digital documents are published, the Study Center is entitled to charge a fee in accordance with the scale of charges of the Francke Foundations.

For reproduction requests and permissions, please contact the head of the Study Center, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

urn:nbn:de:obv:ha33-1-193062

τὸν, εἰ καὶ Φορτίον ἔφερε. μὰ Δί' ἂν ἔγωγ',
 ἔφη, ἀλλὰ τὸ ἱμάτιον. μόνος δ' ἐπορεύς,
 ἔφη, ἢ καὶ ἀκόλουθός σοι ἡκολούθει; ἡκολού-
 θει, ἔφη. πότερον, ἔφη, κενός, ἢ φέρων τι;
 φέρων, νῆ Δί', ἔφη, τά τε σρώματα καὶ τάλ-
 λα σκεύη. καὶ πῶς δὴ γ), ἔφη, ἀπήλλα-
 χεν ἐκ τῆς ὁδῆ; ἐμοὶ μὲν δοκεῖ, ἔφη, βέλ-
 τιον ἐμᾶ. τί ἔν; ἔφη, εἰ τὸ ἐκείνα Φορτίον
 ἔδει σε φέρειν, πῶς ἂν αἶε διατεθῆναι; κα-
 κῶς, νῆ Δί', ἔφη, μᾶλλον δὲ γ) εἰ ἂν ἡδυ-
 νήσῃ κομίσαι. τὸ ἔν τοσούτῳ ἦττον τᾶ παι-
 δὸς δύνασθαι πονεῖν, πῶς ἡσχημένα δοκεῖ σοι
 ἀνδρὸς εἶναι;

CAPVT XIV.

De obsoniis.

Ὅποτε δὲ τῶν ξυνιόντων ἐπὶ τὸ δεῖπνον
 οἱ μὲν μικρὸν ὄψον, οἱ δὲ πολὺ φέροιεν, ἐκέ-
 λευεν ὁ Σωκράτης τὸν παῖδα τὸ μικρὸν ἢ
 εἰς τὸ κοινὸν τιθέναι, ἢ διανέμειν ἐκάστῳ τὸ
 μέρος. οἱ ἔν τὸ πολὺ φέροντες ἡσχύνοντό τε
 μὴ κοινωνεῖν τᾶ εἰς τὸ κοινὸν τιθεμένα, καὶ
 μὴ s) ἀντιτιθέναι τὸ ἑαυτῶν. ἐτίθεσαν ἔν
 καὶ τὸ ἑαυτῶν εἰς τὸ κοινόν· καὶ ἐπεὶ εἰδὲν
 πλέον εἶχον τῶν μικρὸν φερομένων, ἐπαύοντο
 πολ-

γ) Vulg. πῶς τι. s) Vulgo μὴ τὸ ἀν-
 τ) δὲ in al. non ex- τιτιθέναι.
 flat.

πολλὰ ὀψωνέυτες. Καταμαθὼν δὲ τινα τῶν 2
 ξυνδειπνάντων, τῷ μὲν σίτῃ πεπαυμένον, τὸ
 δὲ ὄψον αὐτὸ καὶ αὐτὸ ἐσθίωντα, λόγῳ
 ὄντος περὶ ὀνομάτων; ἐφ' οἷω ἔργῳ ἕκαστον
 εἶη· ἔχοιμεν ἂν, ἔφη, ὦ ἄνδρες, εἰπεῖν, ἐπὶ
 ποῖῳ ποτὲ ἔργῳ ἄνθρωπος ὀψοφάγος καλεῖ-
 ται; ἐσθίσι μὲν γὰρ δὴ πάντες ἐπὶ τῷ σίτῳ
 ὄψον, ὅταν παρῇ· ἀλλ', οἶμαί, ἔγωγε ἐπὶ γε
 τῷ ὀψοφάγῳ καλεῖται. ἔγὼ γάρ ἔν, ἔφη τις 3
 τῶν παρόντων. τί γὰρ, ἔφη, εἴαν τις ἄνευ 3
 τῷ σίτῃ τὸ ὄψον αὐτῷ ἐσθίῃ, μὴ ἀσκήσεως ἀλλ'
 ἡδονῆς ἕνεκα, πότερον ὀψοφάγος εἶναι δοκεῖ,
 ἢ ἔ; σχολῇ γ' ἂν, ἔφη, ἄλλος τις ὀψοφάγος
 εἶη. καὶ τις ἄλλος τῶν παρόντων, ὁ δὲ μι-
 κρῷ σίτῳ, ἔφη, πολὺ ὄψον ἐπεσθίων; ἐμοὶ μὲν,
 ἔφη ὁ Σωκράτης, καὶ ἕτος δοκεῖ δικαίως ἂν
 ὀψοφάγος καλεῖσθαι. καὶ ὅταν γε οἱ ἄλλοι ἄν-
 θρωποι τοῖς θεοῖς εὐχωνται πολυκαρπίαν,
 εἰκότως ἂν ἕτος πολυψίαν εὐχοίτο. ταῦτα 4
 δὲ τῷ Σωκράτῃ εἰπόντος, νομίσας ὁ νεανίσκος
 εἰς αὐτὸν εἰρησθαι τὰ λεχθέντα, τὸ μὲν ὄψον
 ἐν ἐπαύσατο ἐσθίων, ἄρτον δὲ προσέλαβεν.
 καὶ ὁ Σωκράτης καταμαθὼν, παρατηρεῖτ',
 ἔφη, τῶν οἱ πλησίον, ὅποτερα τῷ σίτῳ
 ὄψω, ἢ τῷ ὄψῳ σίτῳ χρήσεται. ἄλλον δὲ πο- 5
 τε τῶν συνδείπνων ἰδὼν ἐπὶ τῷ ἐνὶ ψωμῷ πλει-
 ὄνων ὄψων γευόμενον, ἄρα γένοιτ' ἂν, ἔφη,
 πολυτελεστέρα ὀψοποιΐα, ἢ μᾶλλον τ) τὰ ὄψα
 λυμαίνοντά, ἢ ἣν ὀψοποιεῖται ὁ ἅμα πολλὰ
 ἐσθίων, καὶ ἅμα παντοδαπὰ ἡδύσματα εἰς τὸ
 σῶμα λαμβάνων. πλείω μὲν γε τῶν ὀψοποι-
 ῶν

ὡν συμμιγνύων πολυτελέστερα ποιεῖ· ἃ δὲ ἐκεῖ-
νοι μὴ συμμιγνύουσιν, ὥς ἂν ἀρμόττονται, ὁ
συμμιγνύων, εἴπερ ἐκεῖνοι ὀρθῶς ποιεῖσιν,
ἀμαρτάνει τε καὶ καταλείπει τὴν τέχνην αὐτῶν.

6 καὶ τοι πῶς ἐγελοῖόν ἐστι, παρασκευάζεσθαι
μὲν ὀφιοποιεῖς τὰς ἀρετὰς ἐπισαμένους, αὐτὸν δὲ
μὴδ' ἀντιποιοῦμενον τῆς τέχνης ταύτης, τὰ
ὑπ' ἐκείνων ποιούμενα μετατιθέναι; καὶ ἄλλο δὲ
τι προσγίγνεται τῷ ἅμα πολλὰ ἐσθίειν ἐθι-
σθέντι u). μὴ παρόντων γὰρ πολλῶν, μειο-
νεκτεῖν ἂν τι δοκοῖη, ποθὼν τὸ σύνηδες· ὁ δὲ
συνεθισθεὶς τὸν ἑνα ψωμὸν ἐνὶ ὀφῷ προπέμ-
πειν, ὅτε μὴ παρὲν πολλὰ, δύναται ἂν ἀλύ-
7 πως τῷ ἐνὶ χρεῖσθαι. ἔλεγε δὲ καὶ ὡς τὸ εὖω-
χεῖσθαι ἐν τῇ Ἀθηναίων γλώττῃ ἐσθίειν κα-
λοῖτο*), τὸ δὲ εὖ προσκεῖσθαι, ἔφη, ἐπὶ τῷ
ταῦτα ἐσθίειν, ἃ τινα μῆτε τὴν ψυχὴν μῆτε
τὸ σῶμα λυποῖη, μῆτε δυσεύρετα εἴη. ὥς
καὶ τὸ εὖωχεῖσθαι τοῖς κοσμίως διαιτωμένοις
ἀντιτίθει.

u) In vulgatis est ἐθισθέντι ἢ μὴ.

*) Edidit Schüz. V. Cl. ex mente Reiskii: ὡς
τὸ ἐσθίειν ἐν τῇ Α. γ. εὖωχεῖσθαι καλοῖτο.

